



*Herzlich*

**SPORTVEREIN  
BERGLICHT**

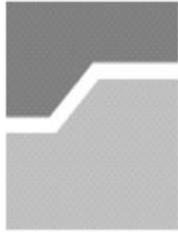


*Willkommen!*

Die **Spielgemeinschaft Thalfang/ Berglicht** mit seinen beiden  
Seniorenmannschaften heißen Sie und Euch  
mit der ersten Ausgabe 2020 unserer Stadionzeitschrift „SEPP!“  
auf dem Rasenplatz in Berglicht herzlich willkommen!



Wir begrüßen zu den Heimspielen unserer Mannschaften unsere Gäste  
aus Morscheid und Gomzerath mit ihren Trainern, die Schiedsrichter  
sowie alle Zuschauer recht herzlich und wünschen allen Sportfreunden  
spannende und schöne Momente auf unserer Sportanlage!



STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

# mb.Tax GmbH

Vogelsang 7  
54424 Thalfang

Telefon 06504 / 9131-0  
Telefax 06504 / 9131-50  
E-Mail [mail@mbtax.de](mailto:mail@mbtax.de)  
Internet [www.mbtax.de](http://www.mbtax.de)

Geschäftsführer Dominik Müller  
Geschäftsführer Stefan Bickler

*kompetent  
engagiert  
zuverlässig*



Werbetechnik  
Beschriftungen



Textildruck



Printmedien



Design



Werbeartikel

Im Brühl 4 · 54424 Thalfang · Tel.: 0 65 04 \ 24 68

[www.druck-design-schärf.de](http://www.druck-design-schärf.de)

# *Lothi's* PILSSTUBE

Bahnhofstraße 8  
54424 Thalfang

Restauration beschädigter Fotos  
Verbesserung mißlungener Fotos

Passfotos

Familienfotos

Karten aller Arten

Urkunden

Bilderrahmen

Digitale Bildbearbeitung

Rainer Echternach

Thalfang, Flürchen 11

Tel.:

06504/8668

# Grußwort

Liebe Sportfreunde,

willkommen zurück im Kreisligafussball! Nach der langen Corona bedingten Pause startet der Spielbetrieb endlich wieder. Ein weiterer Schritt zurück zur Normalität!

Hierbei sind allerdings einige Regeln zu beachten. Die Sportanlage wird in drei verschiedenen Zonen eingeteilt. Für die Zuschauer ist von nun an eine besondere Zone vorgesehen. Daher bitte wir alle Zuschauer sich heute auf der Sportanlage in Berglicht ausschließlich am linken Spielfeldrand (Richtung Parkplatz) aufzuhalten. Der Eingang zum Sportplatz wurde ebenfalls an das untere spielfeldnahe Eingangstor verlegt. Dort werden auch die notwendigen Kontaktdaten erfasst. Der Getränkeverkauf findet als Fensterverkauf im Sportlerheim statt. Wir bitten darum, die Treppe zum Sportlerheim nur einzeln unter Wahrung des Sicherheitsabstandes zu betreten.

Das Hygienekonzept für Heimspiele in Thalfang findet ihr auf den letzten Seiten dieser Ausgabe.

Wir bitten alle Besucher auf die aufgrund der aktuellen Situation gebotene Rücksichtnahme zu achten, damit uns allen der Spielbetrieb lange erhalten bleibt.

Kommen wir nun zum Sportlichen: Unsere SG konnte im Sommer zahlreiche Neuzugänge begrüßen. Ein Grund hierfür war unter anderem eine Kooperation mit dem SV Heidenburg. Die übliche Vorstellung der neuen findet ihr selbstverständlich am Ende des Heftes. Durch die Neuzugänge sind beide Mannschaften sowohl quantitativ als auch qualitativ bestens für die kommende Saison gerüstet.

Der Saisonauftakt für die erste Mannschaft verlief in zweierlei Hinsicht überraschend. Im Pokal musste man nach einer schwachen Leistung in der ersten Runde die Segel streichen. Dahingegen verlief der Ligastart optimal: Nach einer leidenschaftlichen Leistung schlug man die hochgehandelte SG aus Dhrontal. Sollte man heute gegen die Gäste aus Morscheid nachlegen, kann man sich frühzeitig in der oberen Tabellenhälfte festsetzen.

Niklas Bollig  
Pressewart

# Gerhard Heinz

Stukkateurmeister • Stuck- und Putzgeschäft

Ausführung von  
Innenputz • Außenputz • Wärmedämmputz

Altbausanierung vom Fachbetrieb

54424 Thalfang • Petersberger Weg 12  
Tel. 0 65 04 / 3 28 • Fax 0 65 04 / 21 13

## Reifen Ollech

Helmut Ollech

Hasenborn 4 • 54424 Thalfang  
Tel.: 0 65 04 / 3 04 • Fax: 24 53



Reifen für jeden Bedarf:

- PKW
- LKW
- Motorrad
- Landwirtschaft
- Hof- und Garten

sowie Stahlfelgen, Alufelgen und Batterien.



## Frischer Wind

für Ihre vier Wände!

Farben • Tapeten  
Bodenbeläge

Wir beraten Sie gerne  
bei Ihrer Innenraumgestaltung!

FARBEN  
**Gerhard**

Malerfachbetrieb für Wohnraum & Fassade



# Die Gegner unserer SG im Blick

## Gegner der 1. Mannschaft- DJK Morscheid

Trainer: Stefan Klein

Kapitän: Martin Marx

Schlüsselspieler: Tim Schneider letzte Saison 5 Tore, Dennis Wirz letzte Saison 8 Tore

Letzte Ergebnisse: 4:0 Sieg gegen SV Zeltingen-Rachtig II, 4:2 Sieg gegen SG Sehem (Pokal)

### Tabellensituation:

→ 1.		FC Peterswald-Löffelscheid	1	1	0	0	5:0	5	<b>3</b>
→ 2.		DJK Morscheid	1	1	0	0	4:0	4	<b>3</b>
→ 3.		SG Mittelmosel Bernkastel	1	1	0	0	4:2	2	<b>3</b>
→ 4.		SV Strimmig	1	1	0	0	2:1	1	<b>3</b>
→ 5.		SG Moseltal Osann-Monzel II	1	1	0	0	1:0	1	<b>3</b>
→ 5.		SG Thalfang	1	1	0	0	1:0	1	<b>3</b>

### Vorschau:

Beim ersten Heimspiel der neuen Spielzeit gastieren die Nachbarn aus Morscheid in Berglicht. Die DJK konnte optimal mit zwei Pflichtspielsiegen in die neue Saison starten und zeigte sich mit 8 geschossenen Toren treffsicher. Eine interessante Erkenntnis, war Morscheid in den vergangenen Jahren doch eher für eine kompakte Defensive bekannt.

Im Sommer wurde der Kader nochmals einer Verjüngungskur unterzogen, sodass man mittlerweile bekannte Gesichter vergangener Tage vergeblich sucht. Gegen Zeltingen-Rachtig II lief man mit einem Durchschnittsalter von 24,5 Jahren auf. Die meisten Spieler durchliefen dabei die Jugendabteilung der JFV Hunsrückhöhe Morbach, sodass alle eine technisch und taktisch gute Ausbildung genossen. Morscheid hat

also ähnlich wie unsere Mannschaft Jahre des Umbruchs hinter sich. Mittlerweile hat man sich wieder in der B-Klasse etabliert. Folgerichtig hat man in diesem Jahr als Saisonziel ein Mittelfeldplatz ausgerufen. Vor allem bei der Niederlage der vergangenen Saison (2:1 in Morscheid) musste unsere Mannschaft erfahren wie unbequem Morscheid zu bespielen ist. Die kompakte Defensive ist bei eigener Führung im Rücken häufig nur schwierig zu durchbrechen. Einen frühen Rückstand wie im vergangenen Aufeinandertreffen gilt es daher unbedingt zu vermeiden.

Das unsere Mannschaft ebenso sicher defensiv stehen kann, bewies man bei dem Last-Minute Sieg in Weiperath. Heute erwartet uns aber ein völliges anderes Spiel. Es ist zu erwarten, dass Morscheid uns zuerst den Ball überlässt. Deshalb wird heute entscheidend sein, dass man zurück zur alten offensiven Spielfreude findet. Basis hierfür werden sicher eine bessere Passsicherheit und Laufbereitschaft, als bei der vergangenen Pokalniederlage in Breit, sein.

Das unsere Mannschaft hierzu in der Lage ist, zeigte man jedoch in weiten Teilen der durchaus soliden Vorbereitung. Nach dem Auftaktsieg gilt es jetzt nachzulegen, um sich frühzeitig in der oberen Tabellenhälfte festzusetzen.

### Neuzugänge DJK Morscheid (laut FuPa):

<b>Zugänge</b>	
<b>Tim Renner</b> reaktiviert	Jul/20
<b>Waldemar Kaiser</b> SG Gielert II	Jul/20
<b>Nico Blasius</b> Spvgg. Wildenbu...	Jun/20
<b>Kevin Schneider</b> SG Langsur	Jun/20
<b>Benjamin Brück</b> JFV Hunsr.-Morb...	Jun/20
<b>Lars Adams</b> JFV Hunsr.-Morb...	Jun/20
<b>Marcel Trees</b> JFV Hunsr.-Morb...	Jun/20
<b>Abgänge</b>	
<b>Simon Frick</b> Spvgg. Hochwald...	Jul/20

## Gegner der 2. Mannschaft- SV Gonzerath II

Trainer: Eric Thömmes

Kapitän: Jonas Roth

Schlüsselspieler: Jonas Roth 3 Tore im Auftaktspiel, Christopher Koltes 2 Assists im Auftaktspiel

Letzte Ergebnisse: 4:4 gegen SG Dhrontal II, 0:3 Niederlage gegen SG Altrich (Pokal)

### Tabellensituation:

→ 6.	 SV Gonzerath II	1	0	1	0	4:4	0	<b>1</b>
→ 8.	 SV Wintrich	0	0	0	0	0:0	0	<b>0</b>
→ 9.	 SG Neumagen-Dhron II	1	0	0	1	1:2	-1	<b>0</b>
→ 10.	 SG Thalfang II	1	0	0	1	0:2	-2	<b>0</b>

### Vorschau

Wer den Namen des heutigen Gastes aufmerksam gelesen hat, stellt sicher fest das sich vor dem bekannten Gonzerath nun wieder ein SV anstatt ein SG befindet. Seit dieser Spielzeit führt der SV Gonzerath wieder beide seiner Seniorenmannschaften eigenständig. Die ehemalige Spielgemeinschaft auf Reserveebene mit Longkamp und Monzelfeld wurde aufgelöst. Ermöglicht wurde dies zum einen durch einige junge Spieler, die nach und nach aus der Jugend dazustießen und zum anderen durch erfahrene Kräfte, die langsam ihre Karriere ausklingen lassen.

Aus diesen Umständen ergibt sich eine gute C-Klassen Mannschaft, die sicher unter den Top 6 anzusiedeln ist. Furios ist man bei dem 4:4 im Derby gegen die SG Dhrontal II gestartet. Mann des Spiels auf Gonzerather Seite war ohne Zweifel Sturmtank Jonas Roth, der 3 Tore beitrug. Auf diesen gilt es heute besonders aufzupassen. Auch die 3:0 Niederlage gegen Altrich kann als Achtungserfolg betrachtet werden.

Unsere Zweite startete mit einer unglücklichen 2:0 Niederlage gegen Bernkastel II in die neue Spielzeit. Insbesondere die offensive Durchschlagskraft ließ man an diesem Tag vermissen. Allerdings musste

man auf wichtige Offensivoptionen verzichten. Personell ist unsere zweite Mannschaft in diesem Jahr breit aufgestellt. Nach der Corona Pause konnte das neu formierte Trainerduo Peter Weckschmied und Sebastian Töppler zahlreiche neue Gesichter beim Training begrüßen (eine Vorstellung aller Neuzugänge folgt in diesem Heft). Die Trainingsbeteiligung von durchschnittlich 14 Spielern pro Einheit ist eine beachtliche Steigerung, bedenkt man, dass vergangenes Jahr kein regelmäßiger Trainingsbetrieb stattfand. Nun gilt es den Trainingseifer in Punkte umzumünzen.

Ein einstelliger Tabellenplatz sollte in diesem Jahr machbar sein.

## ***Interview mit Trainer Markus Stein zum Saisonauftakt***



**Nach einer fast 6-monatigen Pause war die diesjährige Vorbereitung sicher auch für dich als Trainer eine neue Herausforderung. Wie bist du mit den Umständen in Bezug auf deine Planungen umgegangen? Wie zufrieden bist du am Ende mit den vergangenen Vorbereitungswochen?**

die Vorbereitung stellte uns vor allem aufgrund der Auflagen im Zusammenhang mit Covid-19 vor neue Herausforderungen. Ich denke jedoch, dass wir dies in Absprache mit den Vereinsvorständen sehr gut hinbekommen haben. Sportlich gesehen war für mich klar, dass wir etwas früher als üblich in die Vorbereitung starten müssen um die Belastung nach der langen Pause langsam steigern zu können, sodass es nicht zu einer Welle von Verletzungen kommt. Die Vorbereitung verlief aufgrund der vielen urlaubsbedingten Abwesenheiten von Spielern eher durchwachsen, da ich fast nie den gesamten Kader zusammen hatte. Jedoch war ich mit den Testspielen im Großen und Ganzen zufrieden.

**Der Pflichtspielauftakt nach der langen Pause hätte dann nicht unterschiedlicher laufen können. Nach der überraschenden Pokalniederlage gegen Büdlich, gab es am Sonntag ein Sieg gegen**

## **den Titelfavoriten aus Dhrontal. Wie bewertest du den Saisonstart?**

Die Niederlage gegen Büdlich war sehr enttäuschend und bereitete mir eine schlaflose Nacht. Wir konnten gegen einen gut eingestellten Gegner zu keinem Zeitpunkt des Spiels an die Leistungen der Vorbereitungsspiele anknüpfen und haben somit auch verdient verloren. Wir haben die Fehler im Verlauf der Woche angesprochen und das Spiel abgehakt. Gegen Dhrontal zeigte die Mannschaft ein völlig anderes Gesicht. Wir brachten alle Tugenden auf den Platz die nötig sind um gegen den Meisterschaftsfavoriten zu gewinnen. Ich bin stolz auf meine Mannschaft und bewerte den Saisonstart trotz der Pokalniederlage als gelungen.

## **Die Mannschaft wurde in diesem Sommer auch aufgrund einer Kooperation mit dem SV Heidenburg nochmals personell verstärkt. Wie haben sich die Neuzugänge eingefügt?**

Mit Matthias Fuchs und Niklas Hoffmann haben zwei Neuzugänge aus Heidenburg den Sprung in den Kader der ersten Mannschaft geschafft. Beide waren von Anfang an optimal in das Team integriert. Außerdem verzeichnete Maurice Spurk bereits zwei Testspieleinsätze für die erste Mannschaft und soll perspektivisch an den Kader ersten Mannschaft herangeführt werden. Insgesamt ist diese Kooperation sehr gewinnbringend für alle beteiligten Vereine und ich bin sehr froh, dass wir die Verantwortlichen des SV Heidenburg von unserem Konzept überzeugen konnten.

## **Im letzten Jahr belegte man in der bereinigten Abschlusstabelle einen geteilten 6. Platz und konnte sich spielerisch deutlich verbessern. Welche sportlichen Ziele setzt du für die kommende Spielzeit?**

Ich möchte Ziele nicht ausschließlich am Tabellenplatz festmachen. Zwar belegten wir in der Abschlusstabelle der letzten Saison „nur“ den 6. Platz, jedoch zeigte die Art und Weise wie wir Fußball spielten, dass wir in der Lage sind gegen jeden Gegner mitzuhalten. Ich war mit der letzten Saison sehr zufrieden, da die Entwicklungskurve ganz eindeutig nach oben zeigte. Für die kommende Spielzeit möchte ich diesen Weg mit der

Mannschaft weitergehen. Natürlich wäre es schön, wenn sich dies in der Endabrechnung auch positiv auf die Tabelle auswirkt.

**Gegen Morscheid tat man sich zuletzt immer schwer (u.a. 2:1 Niederlage im letzten Ligaspiel). Was erwartest du heute für ein Spiel?**

Ich erwarte auch heute ein schwereres Spiel gegen Morscheid. Jedoch bin ich davon überzeugt, dass wir auch in diesem Spiel 3 Punkte in Berglicht behalten können, wenn die Mannschaft bereit ist wieder an die Leistungsgrenze zu gehen.

**Hinrundenspielplan 1. Mannschaft 20/21**

1. So., 06.09.20 15:00 Uhr A SG Dhrontal / Merscheid / Haag / Horath 0: 1
2. So., 13.09.20 15:00 Uhr H DJK Morscheid
3. So., 20.09.20 15:00 Uhr A FC Peterswald-Löffelscheid
4. So., 27.09.20 15:00 Uhr H SV Blankenrath II
5. So., 04.10.20 12:00 Uhr A SG Moseltal II
7. So., 18.10.20 12:15 Uhr A FV Hunsrückhöhe Morbach III
8. So., 25.10.20 15:00 Uhr H SV Zeltingen-Rachtig II
9. So., 01.11.20 12:00 Uhr A SG Burgen / Veldenz II
10. So., 08.11.20 15:00 Uhr A SG Gielert / Hilscheid
11. So., 15.11.20 15:00 Uhr H SG Baldenau
12. So., 22.11.20 15:00 Uhr A SV Strimmig
13. So., 29.11.20 15:00 Uhr H SG Bernkastel / Mülheim-Br.

## Tabelle Kreisliga BI-Mosel

→ 1.	 FC Peterswald-Löffelscheid	1	1	0	0	5:0	5	<b>3</b>
→ 2.	 DJK Morscheid	1	1	0	0	4:0	4	<b>3</b>
→ 3.	 SG Mittelmosel Bernkastel	1	1	0	0	4:2	2	<b>3</b>
→ 4.	 SV Strimmig	1	1	0	0	2:1	1	<b>3</b>
→ 5.	 SG Moseltal Osann-Monzel II	1	1	0	0	1:0	1	<b>3</b>
→ 5.	 SG Thalfang	1	1	0	0	1:0	1	<b>3</b>
→ 7.	 SV Blankenrath II	0	0	0	0	0:0	0	<b>0</b>
→ 8.	 SG Baldenau Bischofsdhron	1	0	0	1	1:2	-1	<b>0</b>
→ 9.	 SG Burgen II	1	0	0	1	0:1	-1	<b>0</b>
→ 9.	 SG Dhronal-Weiperath	1	0	0	1	0:1	-1	<b>0</b>
→ 11.	 SG Gielert	1	0	0	1	2:4	-2	<b>0</b>
→ 12.	 SV Zeltingen-Rachtig II	1	0	0	1	0:4	-4	<b>0</b>
→ 13.	 FV Morbach III	1	0	0	1	0:5	-5	<b>0</b>

# *Ihr Schreiner*

*fertigt ganz nach Ihren Wünschen und sorgt für den  
fachgerechten Einbau von*

*Holz, Holz - Alu und Kunststoffenstern speziell  
für Neubau, Altbau, Denkmalpflege, Wärme-  
und Schallschutz dazu passend Rolläden,  
Klappläden, Innen- und Außenjalousien,  
Haustüren, Innentüren, Treppen, Innenausbau  
und sämtliche sonstigen Schreinerarbeiten.*

*Eigene Fertigung und Kundendienst.*

**Seit mehr als 50 Jahren  
Spitzenqualität aus Meisterhand**



**KEUPER**

*Schreinerei und Fensterbau GmbH*

Hilscheider Straße 9  
54424 Thalfang-Bäsch  
Tel.: 0 65 04 / 10 80  
Fax: 0 65 04 / 99 10 83  
eMail: [info@schreinerei-keuper.de](mailto:info@schreinerei-keuper.de)

# ROBERT-Reisen

*über 85 Jahre*

**Schul- und Gesellschaftsreisen**

**Nah-, Fern- und Tagesreisen**

**Transferfahrten**

**Moderne Reisebusse in vielen Größen**



Jetzt auch auf Facebook

Langemer Straße 5 Tel. 06504-1453

54424 Thalfang Fax 06504-8104

[info@robert-reisen.de](mailto:info@robert-reisen.de)

[www.robert-reisen.de](http://www.robert-reisen.de)

# Elektro Keuper

GEOT

Elektrotechnische-Anlagen

**Beratung • Planung • Projektierung**

54424 Thalfang am Erbekopf

Tel. 0 65 04 / 86 07 • Fax 0 65 04 / 88 28

eMail [KHKeuper@aol.com](mailto:KHKeuper@aol.com)

## **Unsere Stärke die Installation**

• Datennetzwerke • LWL-Spleisarbeiten

Technische Dokumentation • TV- und Satelliten-Empfangsanlagen

• Einbruchmeldeanlagen • Brandmeldeanlagen

• Lichttruf-Anlagen • Sprechanlagen • EIB- und Busch Powernet

**Fordern Sie unser Angebot**

Obst und Gemüse

*Frischtatzky*

Frisches Obst aus der Pfalz und vom Bodensee (Äpfel, Birnen),  
Gemüse und Blumen preisgünstig in bekannt guter Qualität

Jeden Mittwoch  
auf dem Wochenmarkt Thalfang  
von 08.00 - 12.00 Uhr



Heinz Frischtatzky  
54424 Lückenburg



**Anrufen • Bestellen • Abholen**

**54424 THALFANG  
Bahnhofstr. 15**

**Telefon:  
0 65 04 - 950 059**

## ***Interview mit dem neuen Trainer der 2. Mannschaft Sebastian Töppler***



**Du bist im Sommer ins Traineramt der 2. Mannschaft aufgerückt und leitest nun zusammen mit Peter die Mannschaft. Wie kam es dazu?**

Wie sicherlich bekannt ist liegen mir die Sportfreunde, der Fußball in Thalfang und die II. Mannschaft im speziellen sehr am Herzen. Nach der vergangenen, katastrophalen Saison haben Peter und ich uns – in unserer Funktion als verantwortliche des Vorstands der SG und der Sportfreunde -zusammengesetzt, um die letzten Monate und Jahre kritisch zu analysieren und eine Idee für die Zukunft zu entwickeln. Als einer der wesentlichsten Punkte ist haben wir den unregelmäßigen Trainingsbetrieb, was Peters Schichtarbeit und der Mehrfachfunktion in JFV und SG geschuldet war, herausgearbeitet. Da ich ohnehin schon in den letzten Jahren als Kapitän der II. sehr stark in die organisatorischen Dinge rund um den Herrenfußball eingebunden war, ist ein intensiveres Engagement auf dem Platz und als Trainer dann irgendwie logisch.

**Welche Ziele hast du dir in deiner neuen Funktion für die kommende Saison gesetzt?**

Kurzum das Training der II. Mannschaft so attraktiv wie möglich zu

gestalten, die Spieler so gut wie möglich sportlich und auch persönlich weiterzuentwickeln, nach Kräften dabei zu helfen, dass wir uns Erfolgserlebnisse erarbeiten und somit auch noch mehr Spaß haben.

**Die 2. Mannschaft konnte sich im Sommer personell deutlich verstärken. Zu Saisonstart konntet ihr zahlreiche neue Gesichter begrüßen. Wie haben sich die Neuzugänge eingefügt?**

Neben den Neuzugängen vom SV Heidenburg sind einige Spieler aus dem Kader der ersten Mannschaft wieder dauerhaft in die Zweite gerutscht. Dadurch haben wir eine gute Mischung von jungen, entwickelbaren Spielern und erfahreneren Akteuren, die gerne zeigen können, dass dort auch noch Luft nach oben ist 😊.

Für mein Gefühl sind alle motiviert und möchten sich verbessern. Alles in allem bin ich mit der Trainingsbeteiligung und dem Einsatz aller zufrieden. Natürlich gibt es mit einer größtenteils neu zusammengekommenen Mannschaft noch einiges an Entwicklungspotenzial auf und neben dem Platz. In den kommenden Monaten kommen wir mit zunehmendem Zusammenwachsen hoffentlich dahin, dass sich ein Gerüst an Führungsspielern entwickelt, welches den vielen jungen Spielern Orientierung und Unterstützung gibt.

**Bisher musstet ihr zum Pflichtspielauftakt zwei Niederlagen hinnehmen, davon eine im Pokal. Wie bewertest du den Saisonstart? Woran muss in den kommenden Wochen vermehrt gearbeitet werden?**

Die beiden Niederlagen hätten unterschiedlicher nicht sein können. Gegen den B-Ligisten aus Klausen konnten wir vom Einsatz, auch vom spielerischen und der Disziplin voll überzeugen. So konnten wir das Ergebnis – durchaus mit Chancen auf mehr – bis in die Schlussphase offen gestalten.

Im Spiel gegen die SG Mittelmosel dagegen war die Mannschaft vom Kopf her nicht so bereit wie die Woche zuvor. Dies ist einerseits zwar dem auf mehreren Positionen veränderten Kader geschuldet, darf andererseits aber keine Entschuldigung dafür sein, dass nicht jeder einzelne an seine persönliche Leistungsgrenze gegangen ist.

Darin legen wir im Trainerteam – neben einer Weiterentwicklung unserer Team-Spielidee und der individuellen fußballerischen Verbesserung der Einzelspieler - auch das Augenmerk in dieser Saison. Wenn man länger keine Erfolgserlebnisse hatte, muss man erst (wieder) lernen, dass Einsatz auch belohnt wird und dass ein Kollektiv deutlich stärker ist, wenn der Einsatz sowie das Teamplay ganz hoch gehängt wird.

## **Hinrundenspielplan 2. Mannschaft**

1. So., 06.09.20 12:00 Uhr A SG Bernkastel / Mülheim-Br. II 2 : 0
2. Fr., 11.09.20 19:30 Uhr H SV Gonzerath II
3. So., 20.09.20 12:00 Uhr A SG Baldenau Morscheid/Hundheim II
4. So., 27.09.20 12:00 Uhr H SG Neumagen-D. / Trittenheim II
5. So., 04.10.20 13:00 Uhr A SV Wintrich
6. So., 11.10.20 12:00 Uhr H FC Büdlich-Breit-Naurath
7. So., 18.10.20 15:00 Uhr A SV Longkamp
8. So., 25.10.20 12:00 Uhr H SG Dhrontal / Merscheid / Haag / Horath II
10. So., 08.11.20 12:00 Uhr A SG Gielert / Hilscheid II
11. So., 15.11.20 12:00 Uhr H SV Hetzerath II

# Die SG im Trierischen Volksfreund

## Gäste reisen umgezogen an

**Berglicht Die beiden Mosel-B-Ligisten Thalfang und Altrich haben bereits unter Corona-Auflagen gespielt. Wie Zuschauer und Aktive damit klarkamen.**

Erste Erfahrung mit einem Fußballspiel unter ganz besonderen Hygienevorgaben haben bereits die beiden Mosel-B-Ligisten SG Thalfang/Berglicht und SG Altrich/Wengerohr-Bombogen am vergangenen Wochenende gemacht.

„Mein Vorbereitungsplan stand schon länger. Als dann am Mittwoch vor einer Woche die Landesverordnung Training und Spiele für bis zu 30 Personen zuließ und der Fußballverband am Freitag das Hygienekonzept im Rheinland veröffentlichte, konnte tags darauf unser geplantes Testspiel dann auch tatsächlich stattfinden“, berichtet Thalfangs Trainer Markus Stein.

Sportlich lief es für sein Team im ersten Gehversuch nach über vier Monaten Pause gegen den Kontrahenten aus der Parallelstaffel noch nicht rund (Endstand: 2:5). Dafür habe es aber organisatorisch trotz der vielen Anforderungen rund um die Partie auf dem Berglichter Rasenplatz gut geklappt.

„Wir wollten alles so einfach wie möglich halten. Deshalb hatten wir uns auch mit Altrich darauf verständigt, dass sie schon umgezogen anreisen.“ In den Kabinen sei man sich auch nach der Partie nicht in die Quere gekommen und habe so den geforderten Abstand wahren können – geduscht wurde in mehreren Kleingruppen nacheinander.

An einem Eingang hätten sich die Zuschauer wie vom Verband gefordert namentlich erfassen lassen müssen, auf der Anlage seien mit Markierungspylonen die einzelnen Zonen abgesteckt worden, um Aktive, Verantwortliche und Besucher zu trennen.

„Das war kein Problem, und auch die Abstandsregeln hat jeder eingehalten“, berichtet Stein. Der Verkauf von Speisen und Getränken sei nach draußen verlagert worden, um etwaige Menschenansammlungen im Vereinshaus zu vermeiden.

Sein Eindruck: „Wenn jeder verantwortungsvoll mit der Situation umgeht, sind die Vorgaben gut umzusetzen.“

Fahrschule  
**G. STUTZENBERGER**



Ausbildung in den Klassen:  
A1, AB, AU, B, BE, L, M, S  
und Mofa

Wir wünschen viel  
sportlichen Erfolg!

Telefon: 0 65 04 / 15 36  
[www.stutzenberger.de](http://www.stutzenberger.de)

**Die Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.  
bedanken sich bei allen Zuschauern,  
Freunden, Gönnern und Sponsoren,  
die den Verein tatkräftig und verlässlich  
unterstützen!**

**!!!Vielen Dank!!!**



**Biel & Becker** GmbH

**Werkzeugtechnik**

Koblenzer Str. 4  
54424 Thalfang

Telefon: 0 65 04 - 86 60  
Telefax: 0 65 04 - 82 11

[www.biel-und-becker-werkzeugtechnik.de](http://www.biel-und-becker-werkzeugtechnik.de)  
[RBiel@biel-und-becker-werkzeugtechnik.de](mailto:RBiel@biel-und-becker-werkzeugtechnik.de)

11TEAMSPTS TRIER

# FÜR TEAMGEIST MÜSST IHR SORGEN

ALLES ANDERE BEKOMMT IHR BEI UNS



**Store Trier**  
Monaiserstraße 11b  
54294 Trier

**Öffnungszeiten**  
Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 Uhr  
Sa. 10:00 - 16:00 Uhr

**11TEAMSPTS**

# **Praxis für Physiotherapie**

## **A. Hornberg** *Physiotherapeut*

Krankengymnastik  
KG-Bobath  
Geräteunterstütz. Physiotherapie  
Lymphdrainage  
Schlingentisch, Extension  
Elektrotherapie  
Fangol Massage  
Hausbesuche



Talstraße 3 (Im Erholungs- und Gesundheitszentrum) • 54424 Thalfang  
Tel.: 0 65 04 - 99 13 06 • Fax: 0 65 04 - 99 13 07

# **Vu's WOK**

moderne, asiatische Küche



**Saarstraße 2 | 54424 Thalfang**  
**Telefon: 0 65 04 / 95 67 939**



# Heizungsbau Hürtgen GmbH

**Wasser · Wärme · Service**

**54424 Thalfang · Tel. 0 65 04 / 4 35  
info@heizungsbau-huertgen.de**



**Augenoptikermeister**

Bahnhofstraße 13  
54424 Thalfang  
Telefon (0 65 04) 99 13 48

**Achtung Kontaktlinsenträger**

**weiche Monatslinsen extra günstig**

**alle Hersteller - ein Preis**

**Bei Nachkauf bitte Packung mitbringen**

## Tabelle Kreisliga C- Staffel Hunsrück

→ 1.	 SV Hetzerath II	1	1	0	0	5:1	4	<b>3</b>
→ 2.	 SG Mittelmosel Bernkastel II	1	1	0	0	2:0	2	<b>3</b>
→ 3.	 FC Büdlich-Breit-Naurath	1	1	0	0	2:1	1	<b>3</b>
→ 4.	 SG Morscheid / Baldenau II	1	0	1	0	5:5	0	<b>1</b>
→ 4.	 SV Longkamp	1	0	1	0	5:5	0	<b>1</b>
→ 6.	 SG Dhronal-Weiperath II	1	0	1	0	4:4	0	<b>1</b>
→ 6.	 SV Gonzerath II	1	0	1	0	4:4	0	<b>1</b>
→ 8.	 SV Wintrich	0	0	0	0	0:0	0	<b>0</b>
→ 9.	 SG Neumagen-Dhron II	1	0	0	1	1:2	-1	<b>0</b>
→ 10.	 SG Thalfang II	1	0	0	1	0:2	-2	<b>0</b>
→ 11.	 SG Gielert II	1	0	0	1	1:5	-4	<b>0</b>

## Neuzugänge der SG Thalfang/Berglicht 20/21

In dieser Spielzeit durften wir zahlreiche neue Spieler im Kreise unserer SG begrüßen. Unter anderem wurde eine Kooperation mit dem SV Heidenburg geschlossen. Dabei handelt es sich ausdrücklich um eine solche und nicht um eine Erweiterung der Spielgemeinschaft.



**Name:** Matthias Fuchs

**Alter:** 27

**Position:** zentrales Mittelfeld

**Vorheriger Verein:** SV Heidenburg



**Name:** Niklas Hoffmann

**Alter:** 22

**Position:** offensive Außenbahn

**Vorheriger Verein:** SV Heidenburg



**Name:** Benedikt Hoff

**Alter:** 32

**Position:** zentrales Mittelfeld

**Vorheriger Verein:** SV Sirzenich

**Letzter Einsatz bei der SG:** 21.05.2017 gg  
RW Wittlich



**Name:** Maurice Spurk

**Alter:** 20

**Position:** zentrales Mittelfeld, Außen

**Vorheriger Verein:** SV Heidenburg



**Name:** Elias Pfeiffer

**Alter:** 18

**Position:** zentrales Mittelfeld, Außen

**Vorheriger Verein:** eigene Jugend



**Name:** Jonas Hoffmann

**Alter:** 18

**Position:** offensive Außenbahn

**Vorheriger Verein:** SV Heidenburg



**Name:** Christian Sebastiany

**Alter:** 20

**Position:** offensive Außenbahn,  
Außenverteidiger

**Vorheriger Verein:** SV Heidenburg



**Name:** Jakob Pulger

**Alter:** 19

**Position:** Außenverteidiger

**Vorheriger Verein:** SV Hilscheid

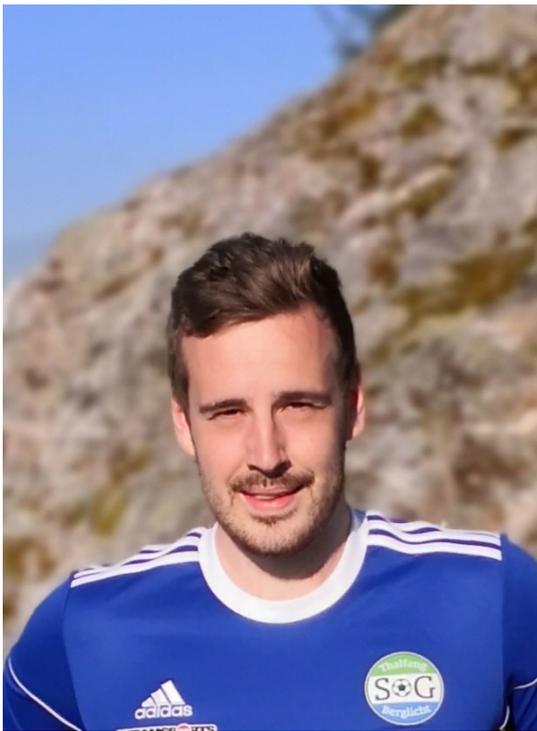


**Name:** Kevin Dacek

**Alter:** 22

**Position:** Torwart

**Vorheriger Verein:** SV Gusenburg  
/reaktiviert



**Name:** Fabian Arens

**Alter:** 25

**Position:** Stürmer

**Vorheriger Verein:** SG Schneifel Auw

Wir wünschen allen Spielern viel Erfolg und insbesondere Spaß im Trikot unserer SG !!



**auto  
hermann**

**Ford-Händler**



**Motorrad-Händler**

**54424 Thalfang**

Bahnhofstraße 47 • Tel. 0 65 04 / 91 45 - 0

[www.auto-hermann.de](http://www.auto-hermann.de)

Luftkurort



# Thalfang



Saarstraße 3  
54424 Thalfang  
Tel. 0 65 04 / 23 13  
Fax 0 65 04 / 23 14  
eMail:ogthalfang@t-online.de  
Internet: www.thalfang.de

## **Übungsleiter im Bereich Kinderturnen gesucht!**

Bei Interesse melden Sie sich bei Christel Ströher:  
Tel. 06504/950643 oder Mobil 0173/3416773.

Man muß wissen, wie es geht, um zu zeigen, was man kann. Das ist so beim Sport, das gilt auch für uns.

**Geschäftsstellenleiterin Anja Schömer**  
Raiffeisenstraße 1 • 54424 Thalfang • Telefon (06504) 99066

Immer da.  
Immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

Elektrofachgeschäft • Hausgerätekundendienst  
Elektroinstallation

Beratung • Planung • Ausführung



**ELEKTRO  
VOCHTEL**

Hauptstraße 7 a • 54424 Thalfang  
Telefon (0 65 04) 91 42 - 0 • Fax 91 42 - 42

**Gut beraten.  
Besser beraten.  
Genossenschaftlich  
beraten.**

*Ehrlich,  
verständlich,  
glaubwürdig.*

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Willkommen bei der **Genossenschaftlichen Beratung** – der Finanzberatung, die erst zuhört und dann berät. Erreichen Sie Ihre Ziele und verwirklichen Sie Ihre Wünsche mit uns an Ihrer Seite. Was uns anders macht, erfahren Sie in Ihrer Filiale oder unter [vr-bank-hm.de](http://vr-bank-hm.de)





## Alles aus einer Hand!

**Ihre kompetenten Ansprechpartner rund um  
das Thema Pflege, Betreuung und Beratung**



Betreutes Wohnen  
Vollstationäre, Tages-,  
Kurzzeit- und  
Verhinderungspflege

**GFA-Seniorenheim  
Charlottenhöhe**  
Charlottenhöhe 6  
54424 Thalfang  
Tel: 06504 / 91340  
[www.GFAmbH.com](http://www.GFAmbH.com)



Ambulante Pflege  
Hauswirtschaftliche Dienste  
Beratung und Betreuung

**Gemeinnützige  
Paritätische Sozialstation  
Pro Humanitas (PSH) GmbH**  
Hauptstraße 45  
54424 Thalfang  
Tel: 06504 / 956680  
[www.PSHGmbH.com](http://www.PSHGmbH.com)

# Übersicht Vorbereitungsspiele

## 1. Mannschaft

### Testspiele

»	Sa., 18.07.20 17:30	H		SG Altrich / Wengerohr-B	2 : 5
»	Sa., 25.07.20 17:00	A		DJK St. Matthias	2 : 3
»	So., 02.08.20 15:00	H		SG Neumagen-D. / Trittenheim	3 : 1
»	Sa., 08.08.20 16:00	A		SG Niederkell	3 : 0
»	So., 16.08.20 14:30	H		TuS Issel	3 : 0
»	So., 23.08.20 14:30	H		SG Beuren / Bescheid	2 : 0

## 2. Mannschaft

### Testspiele

»	So., 19.07.20 12:30	H		SV Wilzenberg-Hußweiler	1 : 5
»	Fr., 07.08.20 19:00	A		SG Rascheid / Geisfeld II	8 : 0

Außerdem spielte man 3:3 in einem internen Test gegen die A-Jugend der JFV Hunrück-Hochwald

## Aus dem Archiv: Die letzten Spiele gegen Morscheid

### Rückrunde Saison 2018/2019

#### Wichtiger Sieg zum Jahresauftakt

Im ersten Spiel 2019 konnte unsere Mannschaft gegen die DJK Morscheid 1:0 gewinnen. In einem fußballerisch mäßigen Spiel war es letztendlich Thomas Eiden der in der 85. Minuten per Elfmeter den Siegtreffer erzielte. Damit belohnte er eine kämpferisch überzeugende Leistung. Bei schwierigen äußeren Bedingungen (u.a. kurzzeitige Spielunterbrechung wegen eines Schneesturmes) taten sich beide Mannschaften enorm schwer klare Torchancen zu kreieren. Die größte Chance des Spiels hatte Florian Schmitt, der wenige Minuten vor dem Elfmeterpfiff den Ball nach einer tollen Kombination nicht im Tor unterbringen konnte. Vorallem auf der Defensivleistung kann aufgebaut werden. Mit diesem Sieg verlässt unsere Mannschaft vorerst die Abstiegsränge und hat am Sonntag die große Möglichkeit gegen Morbach weiter zu den Konkurrenten aufzuschließen. Der Sieg wird leider durch die schwerere Verletzung unseres Kapitäns Sebastian Bollig getrübt, dem wir an dieser Stelle gute Besserung wünschen!

**Anmerkung d. Red.:** Der Sieg wurde nach Urteil der Sportgerichtskammer aberkannt. Grund war damals der Einsatz eines nicht spielberechtigten Spielers.

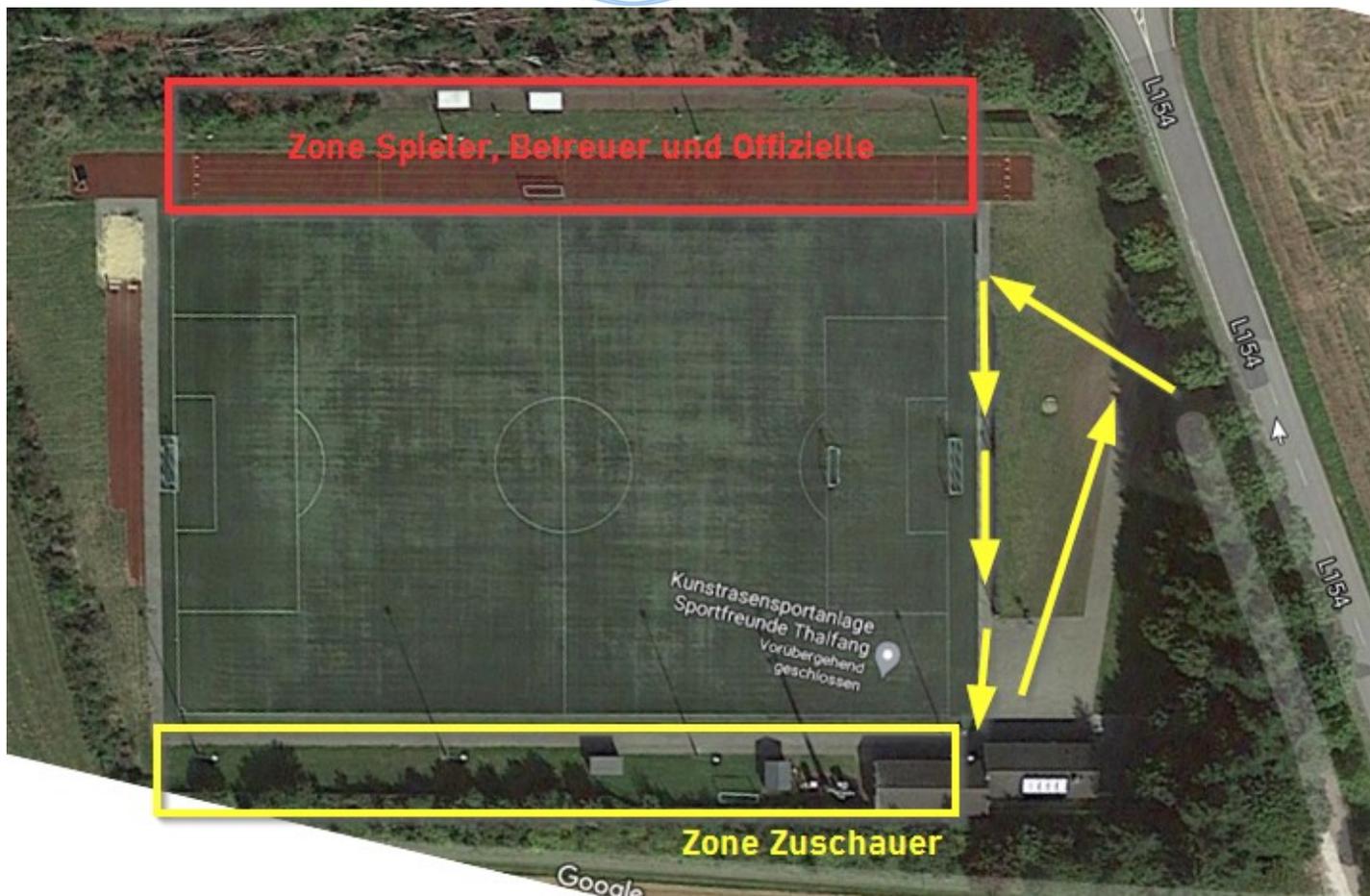
### Hinrunde Saison 2018/2019

Gegen Morscheid musste unsere Mannschaft abermals einen harten Nackenschlag hinnehmen. Trotz 2:0 Führung und spielerischer Überlegenheit konnte man wieder einmal nicht die volle Punkteausbeute einfahren. Besonders bitter: Den Ausgleich kassierten wir in der 5. Minute der Nachspielzeit. Die Tore erzielten Niklas Zell per Elfmeter und Florian Haumann durch eine schöne Einzelaktion. Als nächstes steht das Heimspiel gegen Morbach 2 an, bei dem man endgültig den ersten Sieg der Saison einfahren muss!

# Hygienekonzept

## Sportfreunde Hochwald- Thalfang e.V.

während Beschränkung durch Covid-19



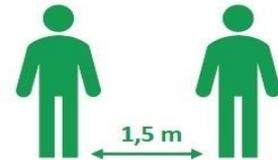
## Regeln Trainingsbetrieb



Max. 30 Personen  
pro Gruppe



Körperkontakt nur  
auf dem Spielfeld



Außerhalb des Spielfelds  
Mindestabstand einhalten



Duschen ist pro  
Duschkabine für max 2  
Personen gleichzeitig  
gestattet



Beim Betreten und  
Verlassen Hände  
desinfizieren



Dokumentation der  
Trainingsteilnehmer

## Regeln Spielbetrieb



Die **Heimmannschaft** muss  
spätestens 1h 15 min vor  
Anpfiff auf dem Gelände  
sein



Die **Gastmannschaft** darf  
frühestens 1h vor Anpfiff  
auf dem Gelände sein



Pro Mannschaft steht eine Kabine  
mit separaten Duschen und  
Toiletten zur Verfügung, durch  
räumliche Trennung sind die beiden  
Mannschaften komplett  
voneinander getrennt



Duschen ist pro  
Duschkabine für max. 2  
Personen gleichzeitig  
gestattet



Beim Betreten und  
Verlassen Hände  
desinfizieren



Mannschaftsbesprechungen  
finden im **Außenbereich** unter  
Einhaltung des Abstands statt

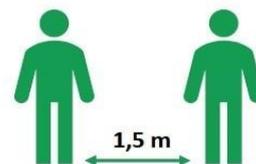
## Regeln Spielbetrieb



Alle SpielerInnen, TrainerInnen und BetreuerInnen müssen auf dem Spielberichtsbogen eingetragen werden



Spielberichtsbogen muss digital erstellt und freigegeben werden



Außerhalb des Spielfelds Mindestabstand einhalten



Körperkontakt nur auf dem Spielfeld



In der Halbzeitpause bleiben die Mannschaften im Freien



Getränke für die SpielerInnen werden von den Mannschaften selbst mitgebracht

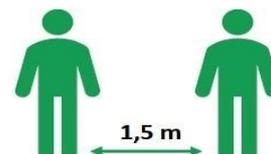
## Regeln Zuschauer



Beim Betreten der Anlage den Anwesenheitsnachweis ausfüllen



Maximal 350 Personen auf dem Sportgelände



Zuschauer müssen 1,5 m Abstand zueinander halten



Zuschauer müssen im Zuschauerbereich bleiben (Spielfeld nicht betreten)



Beim Betreten und Verlassen Hände desinfizieren



An den Verkaufsflächen Abstand zu anderen Zuschauern halten.

# Allgemeine Hinweise

- Sanitäre Anlagen auf dem Sportplatz sind mit Handwaschseife, Einmalhandtücher und Desinfektionsmittel ausgestattet.
- Auf dem gesamten Gelände sind Beschilderungen zu den Hygienevorschriften angebracht.
- Es gilt die getrennten Aus- und Eingänge zu beachten
- Kabinen und Duschen werden nach jeder Nutzung gründlich gereinigt.
- Es werden zusätzliche Bänke bereitgestellt, um Abstände für die Auswechselspieler realisieren zu können.
- An den Eingängen zum Sportplatz sind Desinfektionsspender aufgestellt.
- Bitte den Zuschauerplatz einhalten und beim Verlassen (zum Verkauf und/oder zur Toilette) Mundschutz tragen.

## „In eigener Sache...“

Die „SEPPI-Redaktion“ ist bemüht, jede Ausgabe so aktuell, informativ und attraktiv wie möglich für unsere Leser zu gestalten.

Aus diesem Grund sind wir an **Berichten, Infos und Bildern jeglicher Art** rund um die Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V. - v.a. die Abteilung Fußball „SG Thalfang/ Berglicht“ - interessiert und wären für jeden freiwilligen Beitrag sehr dankbar!!!

Auch für **Kritik**, positiv oder negativ, sind wir immer offen!

**Schreibt uns einfach an die unten stehende Mailadresse!**

An dieser Stelle möchten wir allen Autoren, Fotografen, Sponsoren und allen Leuten „**DANKE sagen**“, die dazu beitragen, „SEPPI“ zu realisieren!

## Impressum:

*Herausgeber:* **Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.**

*Verantwortlicher:*

**Niklas Bollig**

Pressewart

Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.

Mail: [vorstand@sportfreunde-thalfang.de](mailto:vorstand@sportfreunde-thalfang.de)

*Druck:* **Druck-Design Schärf** – 54424 Thalfang – Tel. 06504/ 2468

*Herausgabe:*

Die Stadionzeitschrift erscheint **einmal im Monat** zu einem Heimspiel der 1. Mannschaft der SG Thalfang/ Berglicht